



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

150663

Nº albarán : 80506875	Fecha rec: 2000
Del. Note No: 15.12.2020	Rec date :

Proveedor / Supplier	
Código : 91000014	
Dirección : Polígono Kataide	
Address : Mondragon 20500	
City : España	

Transportista/Carrier	
Transport number: 289694	
Razón social : LKW WALTER Internationale	
Matrícula : 9570LKF	
Plate No: HROM8705	
Remolque : HROM8705	
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.	

Destino / To	
Cliente : Magna PT S.p.A.	
Customer: Magna PT S.p.A.	
Dirección: Via dei Ciclamini, 4	
Del. address: Via dei Ciclamini, 4	
Planta : Modugno Bari 70026	
Center : Italia	
Puerta de descarga: Unloading point :	
Puesto de consumo : 14249	
Point of consumption :	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cart/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order No.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	360		PZA	TBA-501494	012	16738458/16744648	30	550004318501		
KUEHNE+NAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)											
18 DIC 2020											
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"											
KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCESSIONE MERCE											
Quantità dichiarata: 360											
Quantità effettiva: 12											
Tipo Imballaggio: 12											
Quantità Imballi: 12											
Conformità alla scheda d'imballaggio: SI NO											
Data conforme total de palets o contenedores: 012											
Firma											
Peso neto total : 3.985,920											
Total net weight: 4.756,320											

Observaciones: Comments :	Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
	BY ROMAN MARTICORENA			
Fagor Ederlan S. Coop.				

☐ A RILENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

0889

प-

• En caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del recuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra.

• En caso de mercancías peligrosas indicar, entre la certificación armonizada, la descripción que aparece en la clase, la cifra y, en su caso, la letra.

• En caso de dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class the number and the letter if any.

Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan S. Coop. asealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: B0F-20025292						CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).											
Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MARCA VIA DEL CARRETERO 20026						Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) LK WALTER SUBVETTORE GALDO GERARDO Via Aria Vecchia, 4 Pratola Serra (AV) 83039 P.I. 01936400645 Albo AV/6902386/H Tel. 0825-956002 Fax 0825958900											
Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) San Juan						Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteur successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) 9570 LKF											
Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Arcade						Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carriers reservations and observations Embalaje, carga, descarga y manipulación de la mercancía a cargo del remitente. El transportista queda exonerado de toda responsabilidad por pérdida total o parcial u averías en la mercancía derivadas de las actuaciones del remitente. El vehículo se precinta después de la carga - Convenio CMR-Art.17											
Documentos anexos Documents annexés Documents attached COPIAS 7 AL																	
Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		Número de bultos Nombre de colis Number of packages		Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing		Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		N.º estadístico N.º statistique Statistical number		Peso bruto kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.		Volumen m³ Cubeage m³ Volume in m³					
10 cont.										12 cont.							
Clase Class						Chiffre Number						Lettre Letter					
(ADR*)																	
Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions						Estipulaciones particulares Conventions particulières Special agreements											
Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward						20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte; Carriage charges; Descuentos; Deductions; Líquido / Balance Suplementos; Supplem. charges; Gastos accesorios; Other charges;+ TOTAL:						Remitente Sender's		Moneda Currency		Consignatario Consignee	
Formalizado en Etablié à Established in MOZON E. 1770						15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery KUHNENAGEL s.r.l.											
Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan S. Coop.						Firma y sello del transportista Signature et timbre de transporteur Signature and stamp of the carrier HIROM. 8705						Lugar Lieu Place Medugno (BA)		Fecha de recepción Date of receipt Goods received 18 DIC 2020			
Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee "Ricevuto con riserva di verifica della quantità e quantità"																	